

MARQUANT®



- SE** Bruksanvisning för Bluetooth-högtalare
- NO** Bruksanvisning for Bluetooth-høytaler
- PL** Instrukcja obsługi głośnika Bluetooth
- EN** Operating instructions for Bluetooth speaker

SE - Bruksanvisning i original

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

NO - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon

67 90 01 34.

www.jula.no

PL - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

EN - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

Tillverkare/ Produsent / Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Importør/ Importør/ Importer/ Importer

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

**Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

**Dbaj o środowisko!**

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

**Care for the environment!**

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

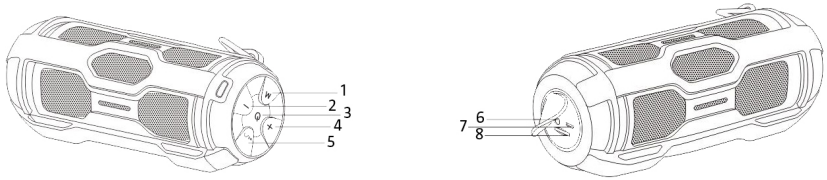
Spara den för framtida behov.

- Den här apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och det sker under övervakning.
- Utsätt inte produkten för slag eller stötar.
- Utsätt inte produkten för fukt, hög temperatur och solljus.
- Produktens prestanda försämras vid låg temperatur.
- Koppla bort produkten från nätspänning vid åskväder och när produkten inte används.
- Produkten får inte brännas.
- Blockera inte högtalaren.
- Eventuella reparationer ska utföras av behörig servicerepresentant. Försök aldrig öppna eller demontera produkten.

TEKNISKA DATA

Laddningsspänning	5 V DC
Batteri	3,7 V DC / 1 200 mAh
Effekt	2 x 3 W
Signal/brus-förhållande	≥ 75 dB
Frekvensomfång	100 Hz – 10 kHz
Anslutning	Bluetooth 3.0/ AUX in
Minneskort	MicroSD max 32 GB
Standbytid	Ca 80 h
Standbytid bluetooth	Ca 8 h
Laddtid	Ca 3 h
Mått	Ø 68 x 181 mm
Vikt	405 g

BESKRIVNING



1. Spela/pausa/svara/avsluta samtal: Tryck kortvarigt för att spela/pausa/svara/avsluta samtal, håll intryckt för att avvisa samtal/ringa upp
2. Lägesväxling: I Bluetooth-läge, tryck för att aktivera SD-läge.
3. Volym upp: Tryck kortvarigt för att gå till nästa låt, håll intryckt för att höja volymen.
4. Volym ned: Tryck kortvarigt för att gå till föregående låt, håll intryckt för att sänka volymen.
5. Växla: Håll intryckt 3 sekunder.
6. MicroSD-kortplats: För minneskort med musikfiler.
7. AUX-ingång (3,5 mm audiokontakt): Anslut audiokabeln till ljudkällan och till högtalarens linjeingång.
8. Micro-USB-port: Anslutning för batteriladdning.

HANDHAVANDE

Förpackningens innehåll

- 1 st. Bluetooth-högtalare
- 1 st. USB-kabel
- 1 st. audiokabel med 3,5 mm kontakt
- 1 st. bruksanvisning

Grundläggande beskrivning

- Trådlös Bluetooth-högtalare, Bluetooth 4.0 + EDR.
- Dolda anslutningar, vattenskyddad och dammskyddad.
- Inbyggt laddningsbart batteri.
- Stöder musikspelning från microSD-kort (format MP3, WMA).
- Stöd för direkt anslutning till ljudkälla med audiokabel med 3,5 mm kontakt.
- Vibrationsdämpande fötter av silikon.
- Dubbla högtalare.

Indikeringslampor

- Start: Bluetooth-prioritet, den blå indikeringslampan blinkar snabbt under hopparning och blinkar långsamt när hopparningen slutförts.
- SD-kortläge: När SD-kort sätts i blinkar den blå indikeringslampan långsamt.
- Laddning: Den röda indikeringslampan lyser under pågående laddning och slocknar när batteriet är fulladdat.

NFC-funktion

1. Aktivera telefonens NFC-funktion.
2. Rör vid högtalaren med telefonen.
3. En fråga om Bluetooth-hopparning visas på telefonen. Välj alternativet för hopparning i menyn.
4. Enheterna paras ihop och musiken från telefonen hörs i högtalarna. Knapparna på högtalaren kan användas för att styra musikspelningen.

Bluetooth-hopparning


OBS! Bluetooth-högtalarens förinställda kod är 0000.

1. Håll strömbrytaren intryckt 3 sekunder för att starta. Du får en röstpåminnelse om att högtalaren är klar för hopparning och den blå indikeringslampan börjar blinka.
2. Aktivera Bluetooth-funktionen på den Bluetooth-klara enheten, sök efter enheter, välj M6 när den visas i listan och bekräfta.

Lyckad hopparning och avspelning

När hopparningen är slutförd hörs röstsignalen "Bluetooth speaker pairing successfull" och den blå indikeringslampan lyser. Därmed kan musikfiler från telefon, handdator etc. spelas upp.

Handsfree

1. Vid inkommande samtal, när högtalaren är Bluetooth-ansluten till en telefon, avbryts musikspelningen och telefonens ringsignal hörs.
2. Tryck kortvarigt på knappen för att besvara respektive avsluta samtalet, håll intryckt för att avvisa samtalet.
3. I Bluetooth-läge, håll  intryckt för att avvisa samtal, tryck kortvarigt för att avsluta pågående samtal.

Musikspelning från microSD-kort

1. Håll strömbrytaren intryckt tills röstsignalen "Waiting for connection of Bluetooth devices" hörs.
2. Växla till kortläge genom att trycka kortvarigt på lägesväxlingsknappen. När röstsignalen "Reader music mode" hörs kan du spela musiken från minneskortet.

AUX-läge (3,5 mm linjeingång)

Sätt i audiokabelns 3,5 mm kontakt. Om produkten är i Bluetooth- eller SD-läge växlar den automatiskt till AUX-läge och spelar musik från telefon, dator eller liknande. Om produkten är avstängd, håll strömbrytaren intryckt. Audiokabelns 3,5 mm kontakt detekteras automatiskt när produkten startas.

Batteriladdning

Anslut den medföljande USB-kabeln till Micro-USB-porten på produkten och till en USB-port på en strömkälla för att ladda produkten. Den röda indikeringslampan lyser under laddning och slocknar när batteriet är fulladdat.

FELSÖKNING

Problem	Åtgärd
Bluetooth-hoppning misslyckas upprepade gånger.	Håll strömbrytaren intryckt 1 s för att stänga av högtalaren. Vänta 5 s, starta högtalaren och försök para ihop igen.
	Om enheten frågar efter lösenord, ange 0000.
Musikavspelnningen hackar eller brusar.	Kontrollera om avståndet mellan enheterna är för stort eller om det finns hinder mellan dem.
Inget ljud hörs vid avspelning.	Kontrollera högtalarens volyminställning.
	Kontrollera att inte ljudet är avstängt eller avspelnningen pausad.
Inget ljud hörs i AUX-läge.	Kontrollera att audiokabeln är korrekt ansluten.
Produkten startar inte.	Kontrollera om batteriet är urladdat.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

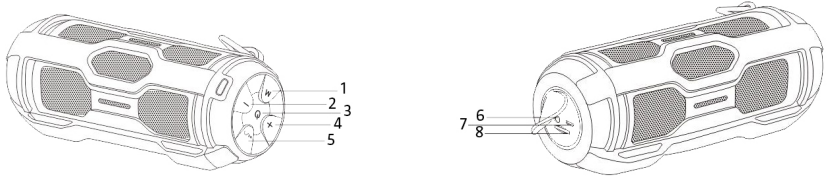
Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med bruken.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Produktet må ikke rengjøres og vedlikeholdes av barn under åtte år hvis de ikke er under oppsyn.
- Produktet må ikke utsettes for slag eller støt.
- Produktet må ikke utsettes for fuktighet, høy temperatur og sollys.
- Produktets ytelse forringes ved lav temperatur.
- Koble produktet fra strømforsyningen ved tordenvær og når produktet ikke brukes.
- Produktet må ikke brennes.
- Høytaleren må ikke blokkeres.
- Eventuelle reparasjoner må utføres av en autorisert servicerepresentant. Prøv aldri å åpne eller demontere produktet.

TEKNISKE DATA

Ladespenning	5 V DC
Batteri	3,7 V DC / 1200 mAh
Effekt	2 x 3 W
Signal-/støyforhold	≥ 75 dB
Frekvensområde	100 Hz–10 kHz
Tilkobling	Bluetooth 3.0 / AUX in
Minnekort	MicroSD maks. 32 GB
Standbytid	Ca. 80 t
Standbytid Bluetooth	Ca. 8 t
Ladetid	Ca. 3 t
Mål	Ø 68 x 181 mm
Vekt	405 g

BESKRIVELSE



1. Spill / pause / svar / avslutt samtale: Trykk kortvarig for å spille / pause / svare / avslutte samtale, hold inne for å avbryte samtale / ringe opp
2. Modusveksling: I Bluetooth-modus trykker du for å aktivere SD-modus.
3. Volum opp: Trykk kortvarig for å gå til neste låt, hold inne for å øke volumet.
4. Volum ned: Trykk kortvarig for å gå til forrige låt, hold inne for å senke volumet.
5. Veksle: Hold inne i 3 sekunder.
6. MicroSD-kortplass: Til minnekort med musikkfiler.
7. AUX-inngang (3,5 mm lydkontakt): Koble lydkabelen til lydkilden og til høyttalerens linjeinngang.
8. Mikro-USB-port: Kontakt for batterilading.

BRUK

Innhold

- 1 Bluetooth-høyttaler
- 1 USB-kabel
- 1 lydkabel med 3,5 mm kontakt
- 1 bruksanvisning

Grunnleggende beskrivelse

- Trådløs Bluetooth-høyttaler, Bluetooth 4.0 + EDR.
- Skjulte tilkoblinger, vannbeskyttet og støvbeskyttet.
- Integreert, oppladbart batteri.
- Støtter musikkspilling fra microSD-kort (format MP3, WMA).
- Støtte for direkte tilkobling til lydkilde med lydkabel med 3,5 mm kontakt.
- Vibrasjonsdempende føtter av silikon.
- Doble høyttalere.

Indikatorlamper

- Start: Bluetooth-prioritet, den blå indikatorlampen blinker raskt under sammenkobling og blinker sakte når sammenkoblingen er fullført.
- SD-kortmodus: Når det settes inn et SD-kort, blinker den blå indikatorlampen sakte.
- Lading: Den røde indikatorlampen lyser under pågående lading og slukkes når batteriet er fulladet.

NFC-funksjon

1. Aktiver telefonens NFC-funksjon.
2. Berør høyttaleren med telefonen.
3. Et spørsmål om Bluetooth-sammenkobling vises på telefonen. Velg alternativet for sammenkobling i menyen.
4. Enhetene kobles sammen og musikken fra telefonen høres i høyttalerne. Knappene på høyttaleren kan brukes til å styre musikkspillingen.

Bluetooth-sammenkobling


OBS! Bluetooth-høyttalerens forhåndsinnstilte kode er 0000.

1. Hold inne strømbryteren i 3 sekunder for å starte. Du får en talepåminnelse om at høyttaleren er klar for sammenkobling, og den blå indikatorlampen begynner å blinke.
2. Aktiver Bluetooth-funksjonen på den Bluetooth-klare enheten, søk etter enheter, velg M6 når den vises i listen, og bekreft.

Vellykket sammenkobling og avspilling

Når sammenkoblingen er fullført, høres talesignalet «Bluetooth speaker pairing successful» og den blå indikatorlampen lyser. Dermed kan musikkfiler fra telefon, bærbar PC osv. spilles av.

Handsfree

1. Ved innkommende samtale når høyttaleren er koblet til en telefon via Bluetooth, avbrytes musikkspillingen og telefonens ringesignal høres.
2. Trykk kortvarig på knappen for å besvare eller avslutte samtalen, hold inne for å avvise samtalen.
3. I Bluetooth-modus holder du  inne for å avvise en samtale, trykk kortvarig for å avslutte en pågående samtale.

Musikkspilling fra microSD-kort

1. Hold inne strømbryteren til talesignalet «Waiting for connection of Bluetooth devices» høres.
2. Bytt til SD-kortmodus ved å trykke kortvarig på modusvekslingsknappen. Når talesignalet «Reader music mode» høres, kan du spille musikken fra SD-kortet.

AUX-modus (3,5 mm linjeinngang)

Sett i lyd kabelens 3,5 mm-kontakt. Hvis produktet er i Bluetooth- eller SD-modus, veksler det automatisk til AUX-modus og spiller musikk fra telefon, datamaskin eller lignende. Hvis produktet er avslått, holder du inne strømbryteren. Lydkabelens 3,5 mm-kontakt oppdages automatisk når produktet startes.

Batterilading

Koble den medfølgende USB-kabelen til mikro-USB-porten på produktet og til en USB-port på en strømkilde for å lade produktet. Den røde indikatorlampen lyser under ladingen og slukkes når batteriet er fulladet.

FEILSØKING

Problem	Tiltak
Bluetooth-sammenkobling mislykkes gjentatte ganger.	Hold strømbryteren inne i 1 sekund for å slå av høyttaleren. Vent i 5 sekunder, start høyttaleren og prøv å koble sammen igjen.
	Hvis enheten spør etter passord, angir du 0000.
Musikkspillingen hakker eller suser.	Kontroller om avstanden mellom enhetene er for stor, eller om det er hindringer mellom dem.
Ingen lyd høres ved avspilling.	Kontroller høyttalerens voluminnstilling.
	Kontroller at ikke lyden er slått av eller avspillingen satt på pause.
Ingen lyd høres i AUX-modus.	Kontroller at lyd kabelen er korrekt tilkoblet.
Produktet starter ikke.	Kontroller om batteriet er utladet.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

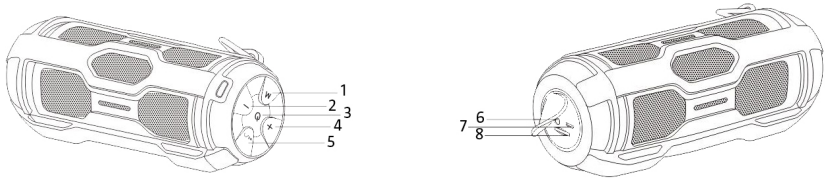
Zachowaj ją na przyszłość.

- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem ani konserwacją produktu, chyba że mają więcej niż osiem lat i przebywają pod nadzorem dorosłych.
- Nie narażaj produktu na uderzenia ani wstrząsy.
- Nie narażaj produktu na działanie wilgoci, wysokiej temperatury ani światła słonecznego.
- Wydajność produktu zmniejsza się w niskiej temperaturze.
- Odłącz produkt od zasilania podczas burzy i gdy nie jest używany.
- Produktu nie należy wrzucać do ognia.
- Nie blokuj głośnika.
- Ewentualnych napraw powinien dokonywać autoryzowany pracownik serwisu. Nigdy nie próbuj otwierać ani demontować produktu.

DANE TECHNICZNE

Napięcie ładowania	5 V DC
Akumulator	3,7 V DC / 1200 mAh
Moc	2 x 3 W
Stosunek sygnału do szumu	≥ 75 dB
Zakres częstotliwości	100 Hz–10 kHz
Podłączenie	Bluetooth 3.0 / wejście AUX
Karta pamięci	MicroSD (maks. 32 GB)
Czas czuwania	Ok. 80 h
Czas czuwania w trybie Bluetooth	Ok. 8 h
Czas ładowania	Ok. 3 h
Wymiary	∅68 x 181 mm
Masa	405 g

OPIS



1. Odtwarzanie/zatrzymywanie muzyki lub odbieranie/kończenie połączenia: naciśnij krótko, aby odtworzyć/zatrzymać muzykę i odebrać/zakończyć połączenie, lub przytrzymaj, aby odrzucić/nawiązać połączenie.
2. Przełączanie trybu: naciśnij w trybie Bluetooth, aby włączyć tryb SD.
3. Zwiększanie głośności: naciśnij krótko, aby przejść do następnego utworu, przytrzymaj, aby zwiększyć głośność.
4. Ściszenie: naciśnij krótko, aby przejść do poprzedniego utworu, przytrzymaj, aby obniżyć głośność.
5. Wybór: przytrzymaj przez 3 sekundy.
6. Gniazdo karty Micro SD: na karty pamięci z plikami muzycznymi.
7. Wejście AUX (wtyk audio 3,5 mm): podłącz przewód audio do źródła dźwięku i wejścia liniowego głośnika.
8. Port Micro USB: podłączanie akumulatora do ładowania.

OBSŁUGA

Zawartość opakowania

- 1 głośnik Bluetooth
- 1 przewód USB
- 1 przewód audio z wtykiem 3,5 mm
- 1 instrukcja obsługi

Opis podstawowy

- Bezprzewodowy głośnik Bluetooth 4.0 + EDR.
- Ukryte złącza, zabezpieczenie przed działaniem wody i kurzu.
- Wbudowany akumulator.
- Odtwarzanie muzyki z karty microSD (formaty MP3 i WMA).
- Możliwość bezpośredniego podłączenia do źródła dźwięku za pomocą przewodu audio z wtykiem 3,5 mm.
- Antywibracyjne nóżki z silikonu.
- Głośnik podwójny.

Lampki kontrolne

- Uruchamianie: pierwszeństwo trybu Bluetooth. W trakcie parowania niebieska lampka kontrolna miga szybko, a po jego zakończeniu powoli.
- Tryb SD: po włożeniu karty SD niebieska lampka kontrolna miga powoli.
- Ładowanie: czerwona lampka kontrolna świeci w trakcie ładowania i gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

Funkcja NFC

1. Włącz funkcję NFC w telefonie.
2. Dotknij telefonem głośnika.
3. Na telefonie wyświetli się zapytanie o proces parowania Bluetooth. Wybierz z menu opcję parowania.
4. Urządzenia zostają sparowane, a w głośnikach słychać muzykę z telefonu. Przycisków głośnika można używać do sterowania odtwarzaniem.

Parowanie Bluetooth


UWAGA! Ustawiony fabrycznie kod głośnika Bluetooth to 0000.

1. Aby uruchomić urządzenie, wciśnij i przytrzymaj przełącznik przez 3 sekundy. Otrzymasz przypomnienie głosowe, że głośnik jest gotowy do parowania, a niebieska lampka kontrolna zacznie migać.
2. Aktywuj funkcję Bluetooth w urządzeniu z funkcją Bluetooth, wyszukaj urządzenia, wybierz M6, gdy pojawi się na liście, a następnie potwierdź.

Parowanie zakończone sukcesem i odtwarzanie

Kiedy proces parowania zostanie zakończony, słychać sygnał głosowy „Bluetooth speaker pairing successful”, a niebieska lampka kontrolna świeci się. Od tej chwili można odtwarzać pliki muzyczne z telefonu, palmtopa itp.

Tryb głośnomówiący

1. W razie nadejścia połączenia przychodzącego, kiedy głośnik jest podłączony do telefonu przez Bluetooth, odtwarzanie muzyki zostaje przerwane i słychać dzwonek telefonu.
2. Naciśnij krótko przycisk, aby odebrać/zakończyć połączenie, lub przytrzymaj, aby odrzucić połączenie.
3. W trybie Bluetooth: przytrzymaj , aby odrzucić połączenie, lub naciśnij krótko, aby zakończyć połączenie.

Odtwarzanie muzyki z karty microSD

1. Przytrzymaj wciśnięty przełącznik, aż usłyszysz sygnał głosowy „Waiting for connection of Bluetooth devices”.
2. Wybierz tryb SD, naciskając krótko przycisk zmiany trybu. Po usłyszeniu sygnału głosowego „Reader music mode” możesz odtwarzać muzykę z karty SD.

Tryb AUX (wejście liniowe 3,5 mm)

Włóż wtyk przewodu audio 3,5 mm. Jeśli produkt jest w trybie Bluetooth albo SD, zostanie automatycznie przełączony do trybu AUX i odtworzy muzykę z telefonu, komputera itp. Gdy produkt jest wyłączony, przytrzymaj wciśnięty przełącznik. Wtyk przewodu audio 3,5 mm jest wykrywany automatycznie po uruchomieniu produktu.

Ładowanie akumulatora

Aby naładować produkt, podłącz dołączony przewód USB do portu Micro USB głośnika i do portu USB źródła zasilania. Czerwona lampka kontrolna świeci w trakcie ładowania i gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

WYKRYWANIE USTEREK

Problem	Rozwiązanie
Parowanie Bluetooth nie powiodło się wielokrotnie.	Wciśnij i przytrzymaj przełącznik przez 1 sekundę, aby wyłączyć głośnik. Odczekaj 5 sekund, włącz głośnik i ponownie przeprowadź parowanie. Jeżeli urządzenie zażąda hasła, wpisz 0000.
Przerwy lub szумы w trakcie odtwarzania muzyki.	Sprawdź, czy odległość między urządzeniami nie jest zbyt duża lub czy nie ma między nimi przeszkód.
Podczas odtwarzania nie słychać dźwięku.	Sprawdź ustawienia głośności. Sprawdź, czy dźwięk nie jest wyciszony lub odtwarzanie nie jest zatrzymane.
Nie słychać dźwięku w trybie AUX.	Sprawdź, czy przewód audio jest prawidłowo podłączony.
Produkt się nie uruchamia.	Sprawdź, czy akumulator nie jest rozładowany.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use.

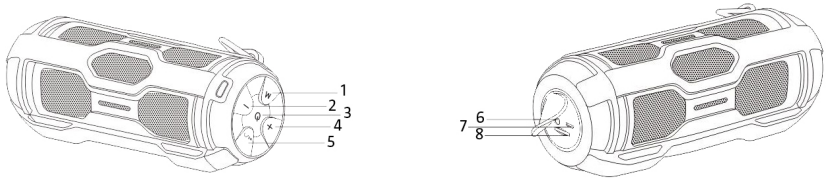
Save them for future reference.

- This appliance can be used by children from eight years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the appliance and understand the risks involved with its use.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are more than eight years old, and are kept under supervision.
- Do not subject the product to knocks and blows
- Do not expose the product to moisture, heat or sunlight.
- The performance of the produce is reduced at low temperature.
- Unplug the product from the mains during thunder storms and when the product is not in use.
- Do not burn the product.
- Do not block the speaker.
- Any repairs must be carried out by an authorised service centre. Never try to open or dismantle the product.

TECHNICAL DATA

Charging voltage	5 V DC
Battery	3.7 V DC / 1200 mAh
Output	2 x 3 W
Signal/noise ratio	≥ 75 dB
Frequency range	100 Hz - 10 kHz
Connection	Bluetooth 3.0/ AUX in
Memory card	MicroSD max 32 GB
Standby time	Approx. 80 h
Standby time Bluetooth	Approx. 8 h
Charging time	Approx. 3 h
Size	∅ 68 x 181 mm
Weight	405 g

DESCRIPTION



1. Play/pause/answer/end call: Tap to play/pause/answer/end call, press to dismiss call/dial.
2. Mode switching: In Bluetooth mode, press to activate SD mode.
3. Increase volume: Tap to go to next track, press to increase the volume.
4. Lower volume: Tap to go to previous track, press to lower the volume.
5. Switch: Press and hold for 3 seconds.
6. MicroSD card slot: For memory card with music files.
7. AUX input (3.5 mm audio plug): Connect the audio cable to the sound source and to the line input on the speaker.
8. Micro USB port: Jack for battery charging.

USE

Package contents

- 1 Bluetooth speaker
- 1 USB cable
- 1 audio cable with 3.5 mm plug
- 1 copy of operating instructions

Technical description

- Wireless Bluetooth speaker, Bluetooth 4.0 + EDR.
- Concealed connections, waterproof and dustproof.
- Built-in rechargeable battery.
- Supports playback from microSD card (format MP3, WMA).
- Support for direct connection to sound source with audio cable with 3.5 mm plug.
- Vibration damping feet made of silicone.
- Twin speaker.

Status lamps

- Switch on: Bluetooth priority: the blue status lamp flashes rapidly during pairing and flashes slowly when the pairing is finished.
- SD card mode: When the SD card is inserted the blue status lamp flashes slowly.
- Charging: The red status lamp goes on during charging and goes off when the battery is fully charged.

NFC function

1. Activate the phone's NFC function.
2. Touch the speaker with the phone.
3. A question for Bluetooth pairing is shown on phone. Select the pairing option in the menu.
4. The units are paired and music from the phone is heard in the speakers. The buttons on the speaker can be used to control the music.

Bluetooth pairing


NOTE: The default code for the Bluetooth speaker is 0000.

1. Press the power switch for 3 seconds to switch on. You receive a voice reminder that the speaker is ready to be paired and the blue status lamp starts flashing.
2. Activate the Bluetooth function on your Bluetooth unit, search for units and select M6 when it is shown on the list and confirm.

Successful pairing and playback

When the pairing is ready you will hear the voice signal "Bluetooth speaker pairing successful" and the blue status lamp goes on. You can now play music files from your phone or tablet etc.

Handsfree

1. For incoming calls when the speaker is connected via Bluetooth to a phone the music stops and you hear the phone's ringtone.
2. Tap the button to answer and end the call, press and hold to dismiss the call.
3. In Bluetooth mode, press and hold  to dismiss call, tap to end call.

Playback from MicroSD card

1. Press the power switch until you hear the voice signal "Waiting for connection of Bluetooth devices".
2. Switch to SD card mode by tapping the switch mode button. When you hear the voice signal "Reader music mode" you can play music from the SD card.

AUX mode (3.5 mm line input)

Plug in the audio cable's 3.5 mm plug. If the product is in Bluetooth or SD mode it will automatically switch to AUX mode and play music from your phone, computer etc. If the product is switched off, press the power switch. The audio cable's 3.5 mm plug is detected automatically when the product is switched on.

Charging the battery

Connect the supplied USB cable to the Micro USB port on the product and to a USB port on a power source to charge the product. The red status lamp goes on during charging and goes off when the battery is fully charged.

TROUBLESHOOTING

Problem	Action
Bluetooth pairing failed several times.	Press the power switch for 1 second to switch off the speaker. Wait 5 seconds, switch on the speaker and try to pair it again.
	If the unit asks for a password, enter 0000.
The playback falters or hisses.	Check if there is too big a gap between the units, or if there is an obstruction in between.
No sound during playback.	Check the volume setting on the speaker.
	Check if the sound is switched off, or playback is paused.
No sound in AUX mode.	Check that the audio cable is correctly connected.
The product will not start.	Check the battery.



**EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EF SAMSVARSERKLÆRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

certify that the design and manufacturing of this product
intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt
bekrefter at konstruksjon og produksjon av dette produktet
oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu

MARQUANT[®]

**BLUETOOTH-SPEAKER / BLUETOOTH-HÖGTALARE
BLUETOOTH-HØYTTALER / GŁOŚNIK BLUETOOTH**

M6 9W BLACK

Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu

920-545

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:
er i samsvar med følgende direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

**Radio and Telecommunications Terminal Equipment 1999/5/EC
EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 62479:2010, EN 301489-1 V1.9.2,
EN 301489-17 V2.2.1, EN 300328-1 V1.9.1**

RoHS Directive 2011/65/EU

IEC 62321-1:2013

This product was CE marked in year -16

Skara 2016-06-23

MATTIAS LIF
BUSINESS AREA MANAGER